



12 V sæt til elektrisk løft

Workman® GTX-arbejdskøretøj med forlænget lad

Modelnr. 07167—Serienr. 404400001 og derover

Modelnr. 07168—Serienr. 404400001 og derover

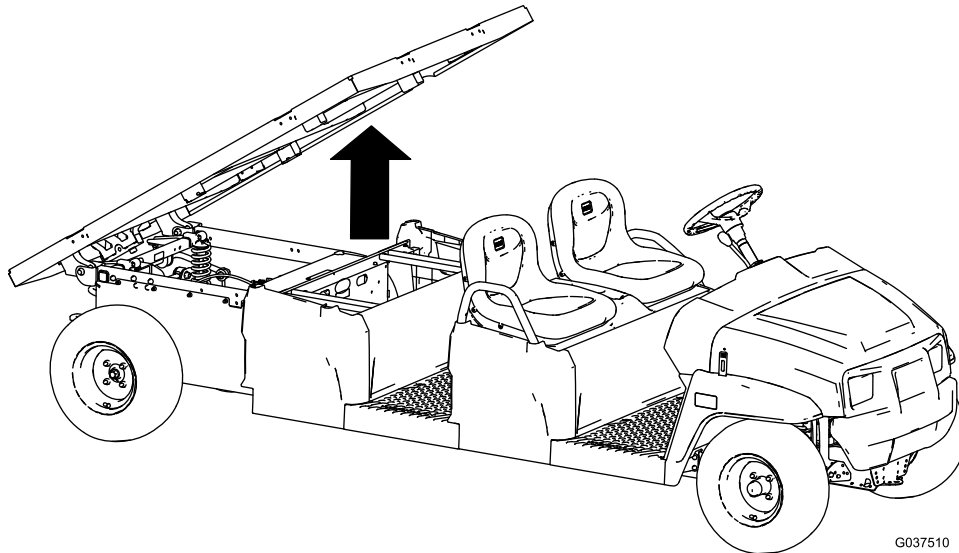
Betjeningsvejledning

Vigtigt: Du skal montere dette sæt sammen med det forlængede ladsæt (Toro-modelnr. 07149).

Vigtigt: Når sættet til elektrisk løft er monteret på det forlængede lad, må du ikke overstige 181 kg, når du løfter en centreret last. Ellers kan der opstå skader.

Hvis du centrerer lasten mod ladets front, mindskes løftekapaciteten.

Vigtigt: Ved montering af sættet til elektrisk løft skal du bruge en løbekran til at hæve det forlængede lad (Figur 1).



G037510

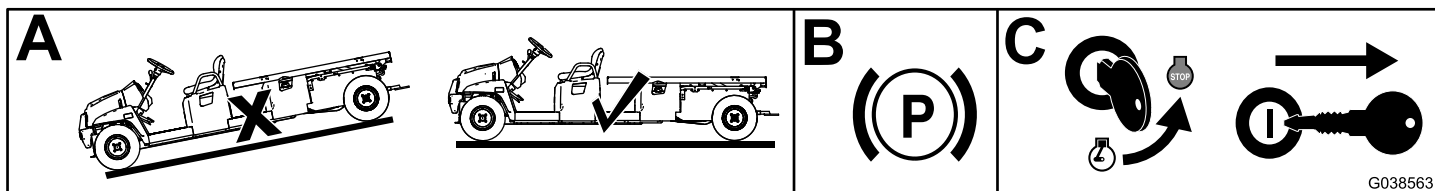
g037510

Figur 1



Klargøring af maskinen

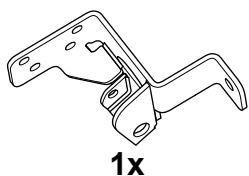
1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk for maskinen, og tag nøglen ud.



G038563

g038563

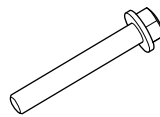
Montering af løftebeslaget



1x



5x



5x

Vigtigt: Ladet er fjernet fra illustrationen af hensyn til tydeligheden. Afmonter ikke ladet.

1. Fjern den eksisterende bolt og møtrik fra det bageste stelrør.

Bemærk: Kasser bolten og møtrikken.

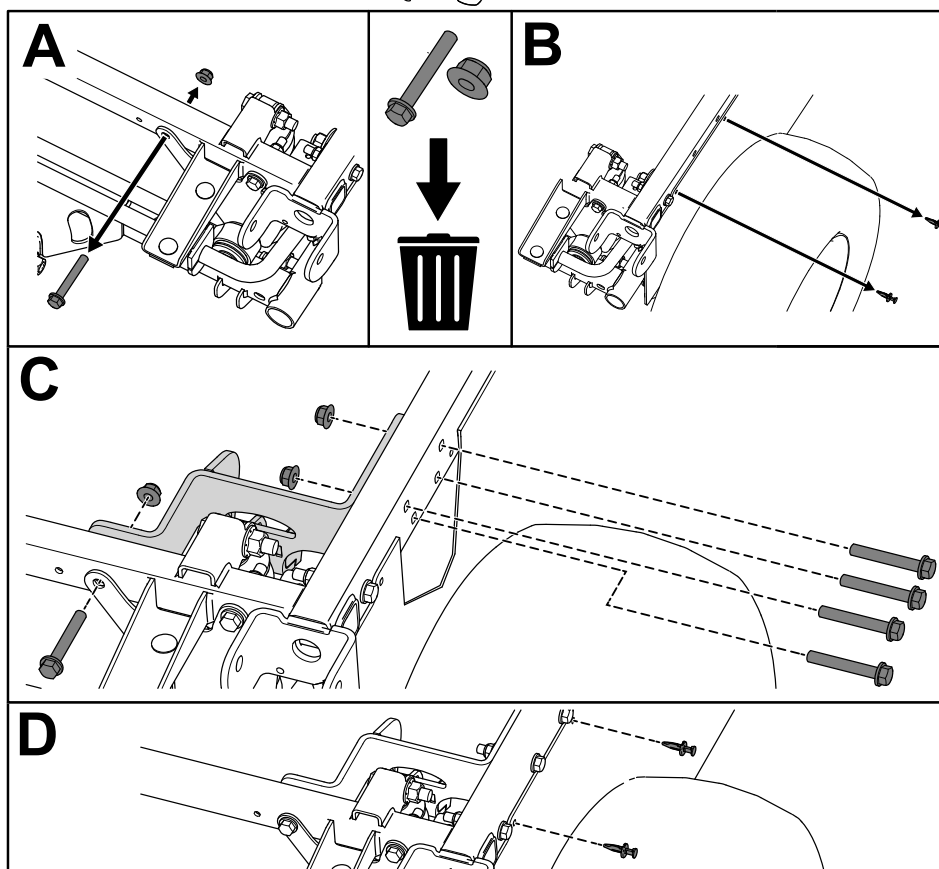
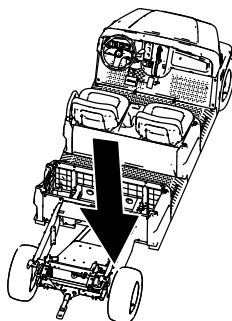
2. Fjern de to eksisterende plastnitter fra det bageste stelrør.

Bemærk: Gem de to plastnitter.

3. Fastgør løftebeslaget på det bageste stelrør med fem flangehovedbolte ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ") og fem flangemøtrikker ($\frac{3}{8}$ ").

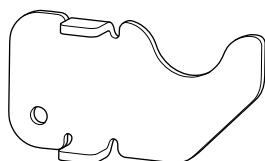
Tilspænd flangehovedskrueerne ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ") til et moment på 37 til 45 Nm.

4. Fastgør de 2 plastnitter, der blev fjernet tidligere, i det bageste stelrør.

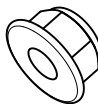


Montering af aktuatorstopperen

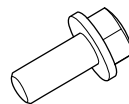
Kun elektrisk maskine



1x

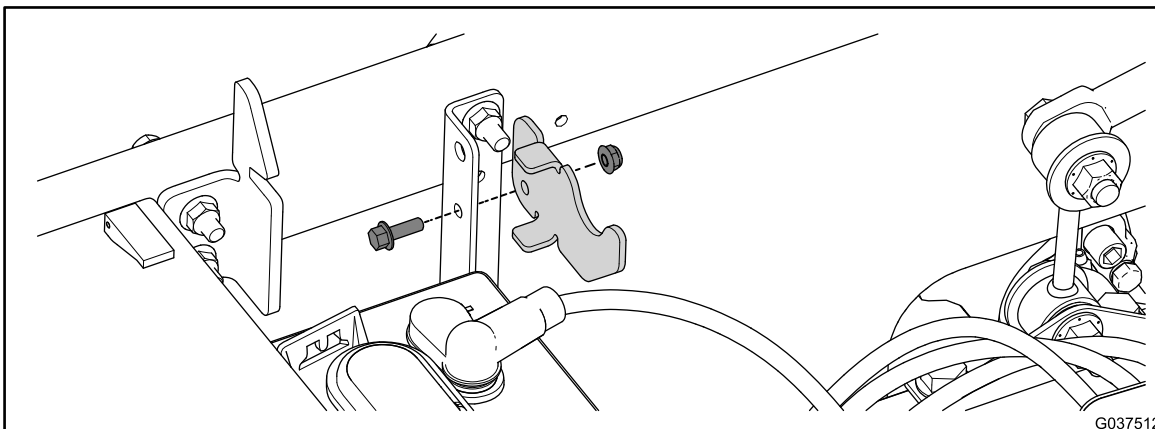
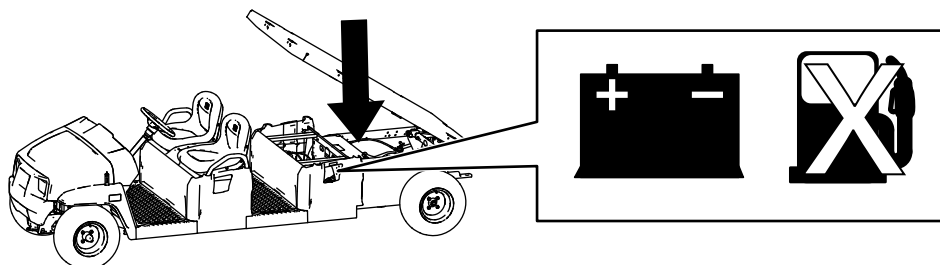


1x



1x

Fastgør aktuatorstopperen til batteribakkens monteringsbeslag med bolten og møtrikken.



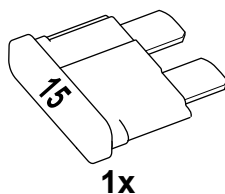
G037512

Elektrisk maskine er vist

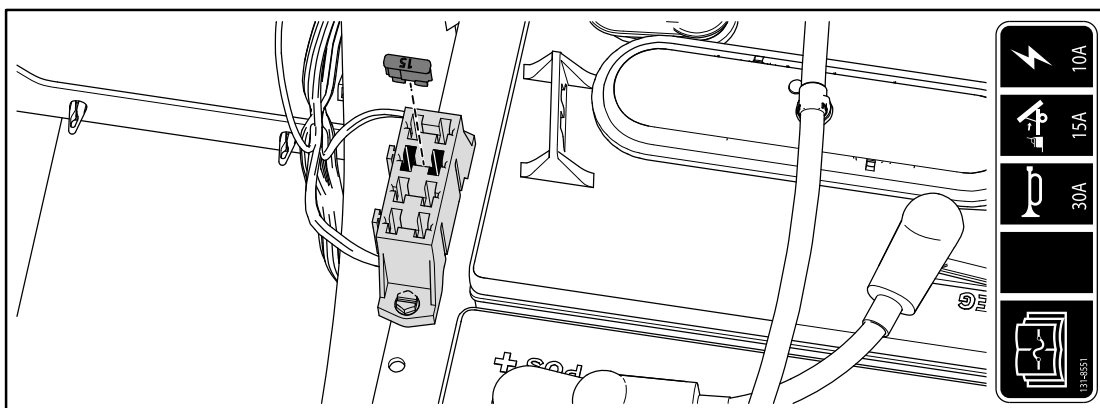
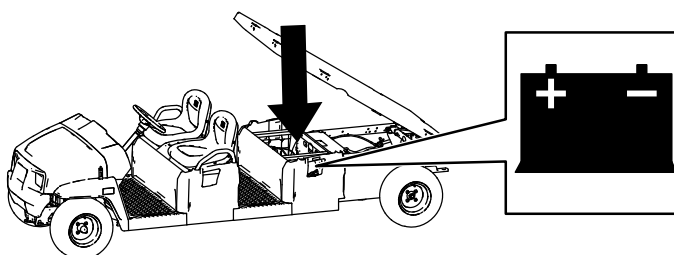
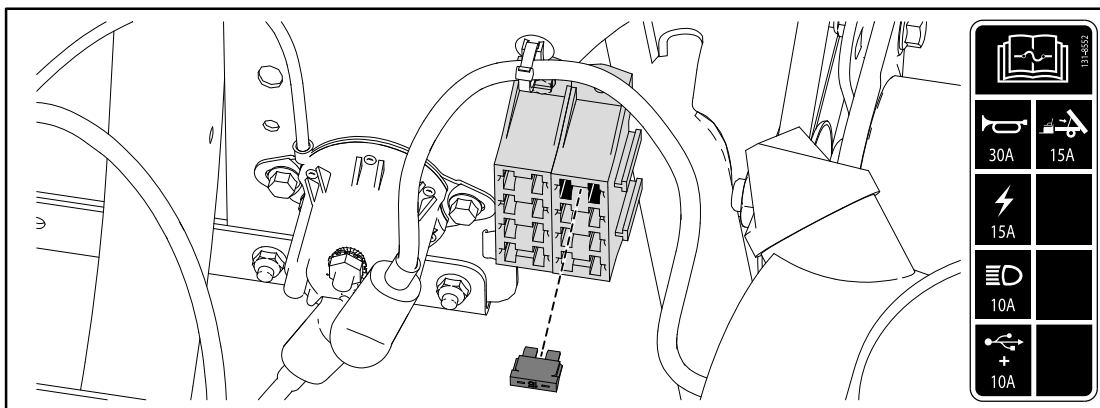
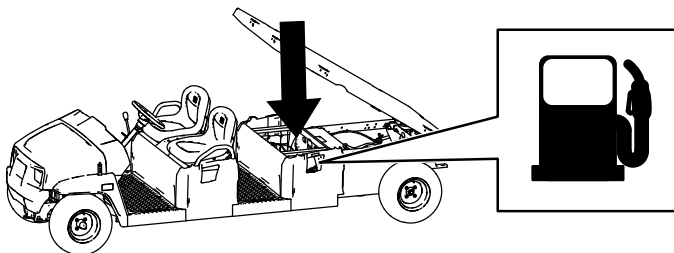
g037512

Montering af sikringen

For maskiner med serienummer 403446000 og tidligere



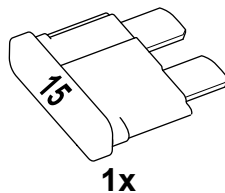
Monter 15 A-sikringen i sikringsblokken.



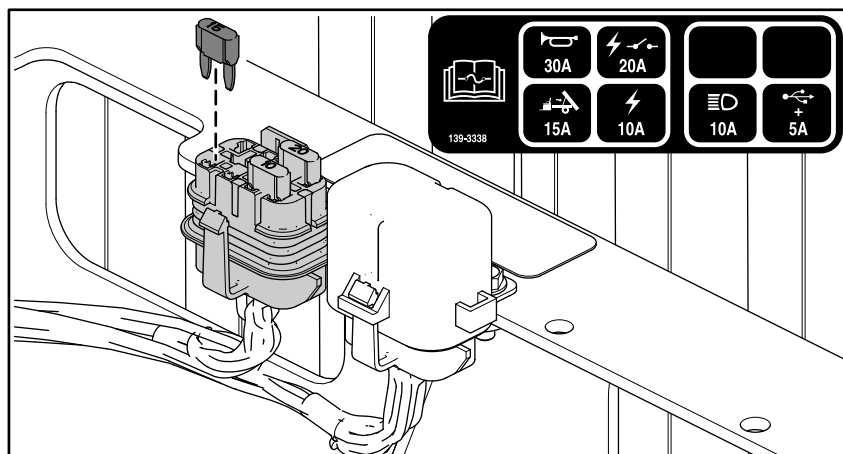
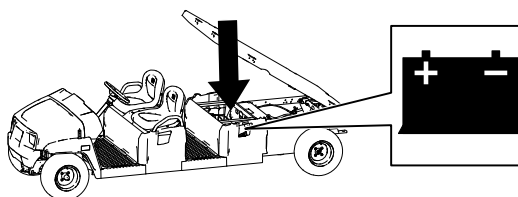
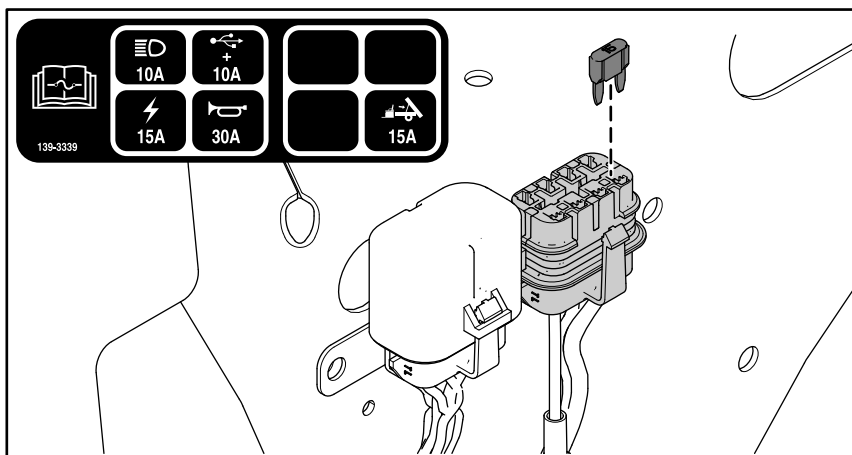
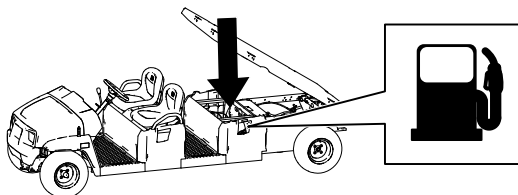
Benzindrevet maskine er vist øverst. Elektrisk maskine er vist nederst

g281197

For maskiner med serienummer 403446001 og senere



Monter 15 A-sikringen i sikringsblokken.

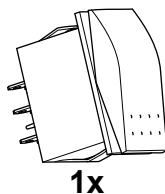


Benzindrevet maskine er vist øverst. Elektrisk maskine er vist nederst

g281196

Montering af kontakten

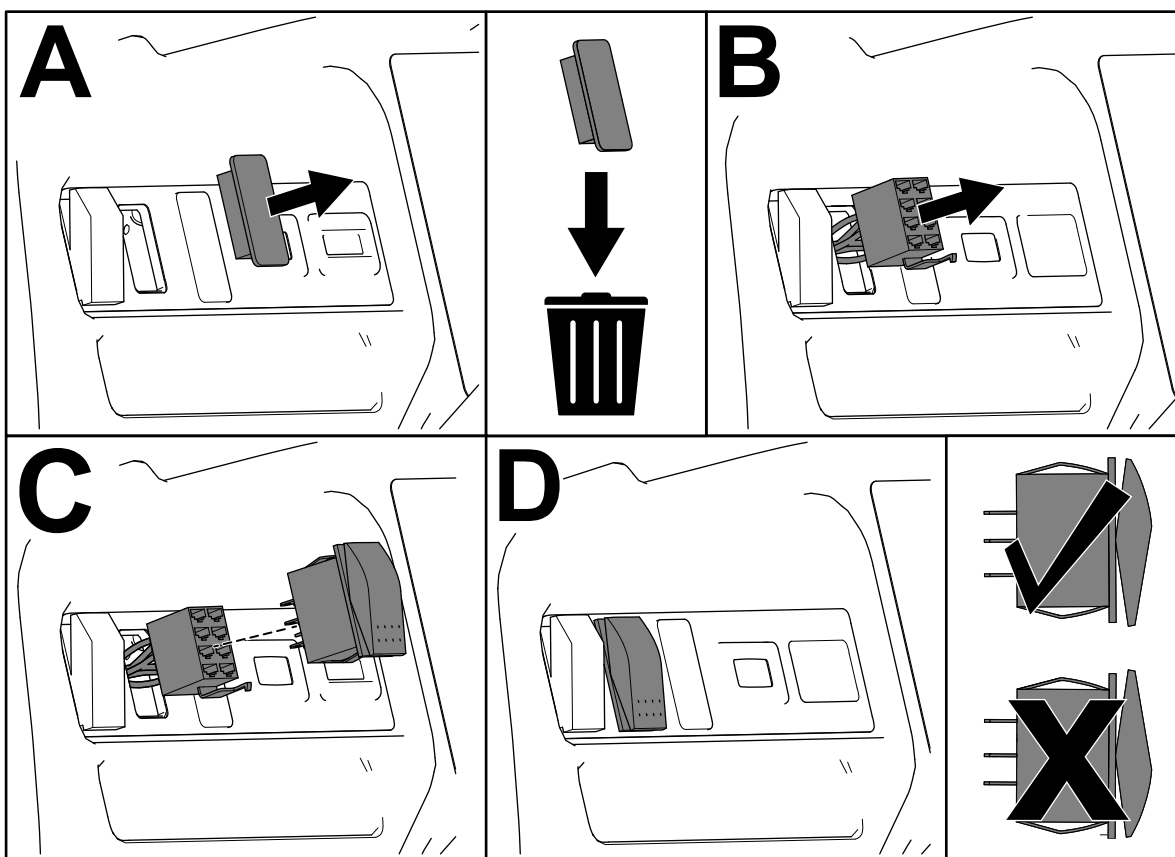
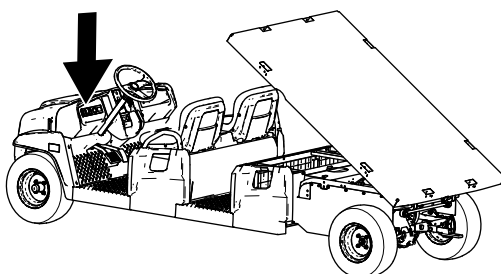
For maskiner med serienummer 411599999 og tidligere



1. Fjern plastdækslet fra instrumentbrættet.

Bemærk: Kasser plastdækslet.

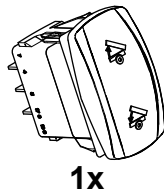
2. Monter kontaktstikket gennem åbningen i instrumentbrættet.
3. Monter kontakten til kontaktstikket.
4. Sørg for, at kontakten vender korrekt.



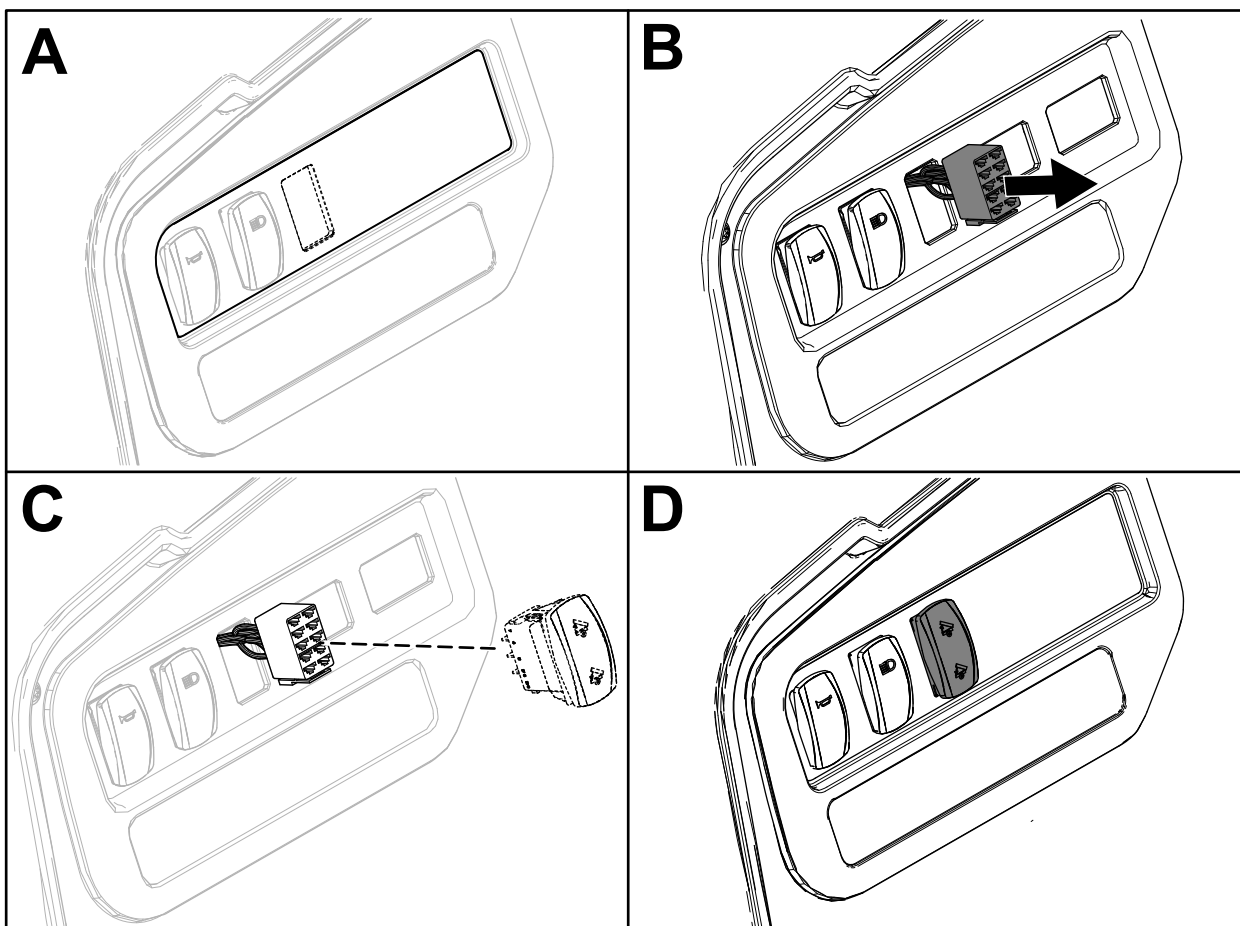
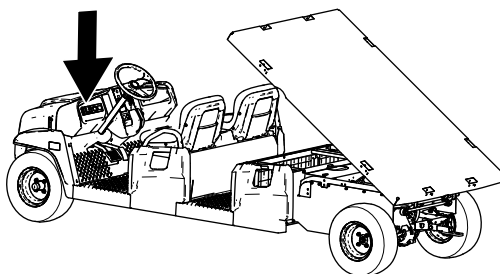
G037514

g037514

For maskiner med serienummer 411600000 og senere

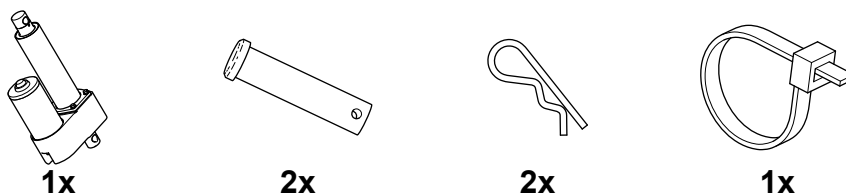


1. Skær et hul ud i kontaktmærkaten på instrumentbrættet.
2. Monter kontaktstikket gennem åbningen i instrumentbrættet.
3. Monter kontakten til kontaktstikket.
4. Sørg for, at kontakten vender korrekt.



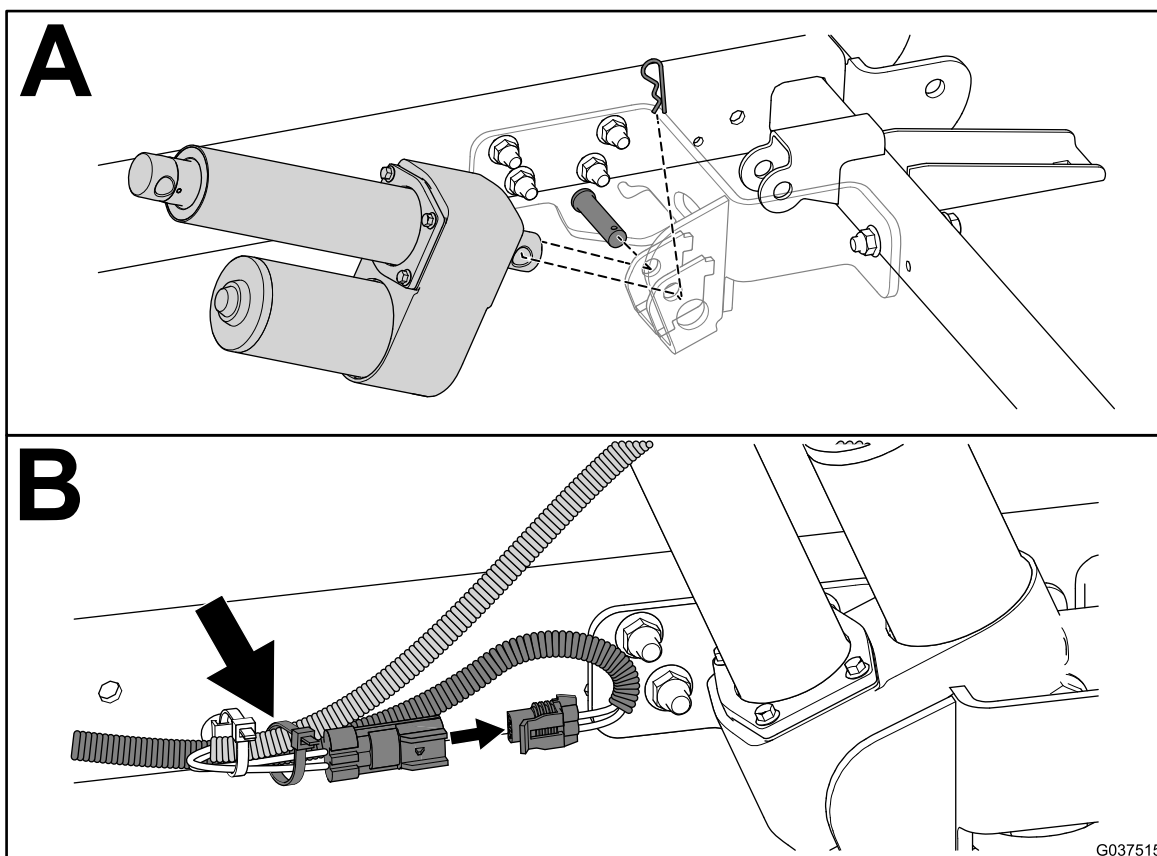
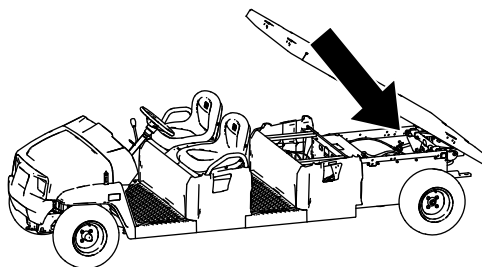
g378635

Montering af løftecylinderen



Vigtigt: Brug kabelbåndet til at fastgøre løftecylinderens ledning til ledningsnettet. Undgå at fastgøre den i nærheden af skarpe eller bevægelige dele. Sørg for, at der er nok slæk i ledningsnettet til hele dens fulde bevægelse.

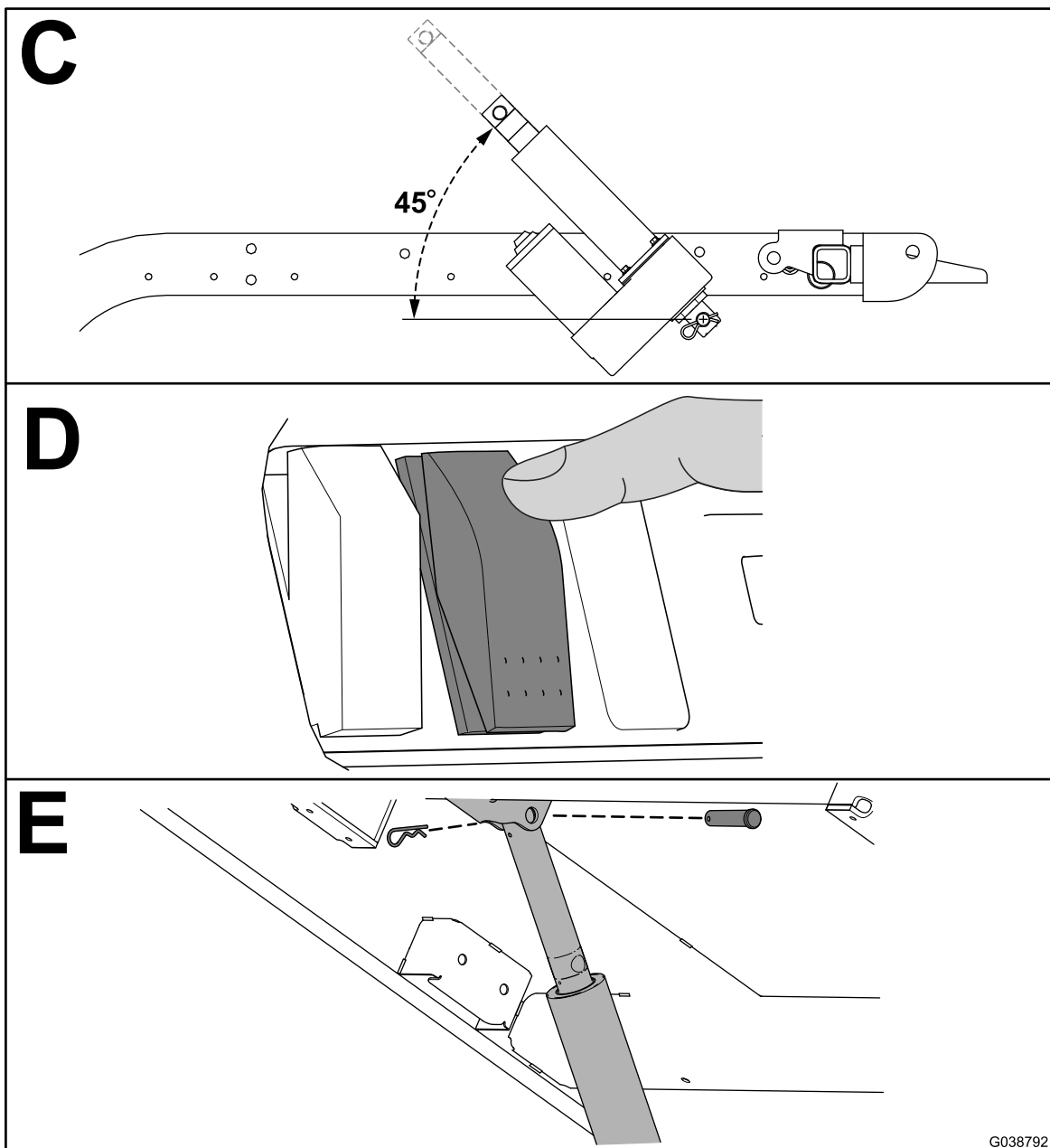
1. Monter løftecylinderen med en gaffelbolt og låseclips.
2. Tilslut ledningsnettet, og fastgør det til maskinens skinne med kabelbåndet.
3. Drej løftecylinderen opad til en vinkel på 45 grader, og brug derefter en klods til at understøtte løftecylinderen.
4. Tryk kontakten opad for at strække løftecylinderen ud.
5. Monter den udstrakte del af løftecylinderen på ladet med en gaffelbolt og låseclips.



G037515

g037515

Vigtigt: Brug en blok til at understøtte løftecylindren, så at den stikker opad i en vinkel på 45 °.



g038792

Betjening

⚠ ADVARSEL

Kørsel med hævet lad kan medføre, at maskinen nemmere tipper eller vælter. Ladets struktur kan blive beskadiget, hvis du betjener maskinen med ladet hævet.

- Betjen kun maskinen, når ladet er nede.
- Når indholdet i ladet er aflæsset, skal ladet sænkes.

⚠ FORSIGTIG

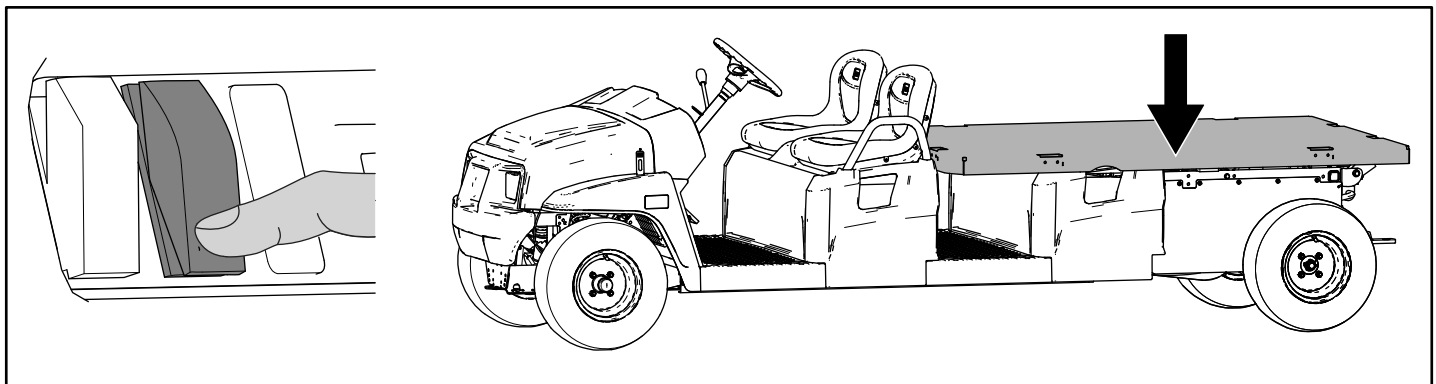
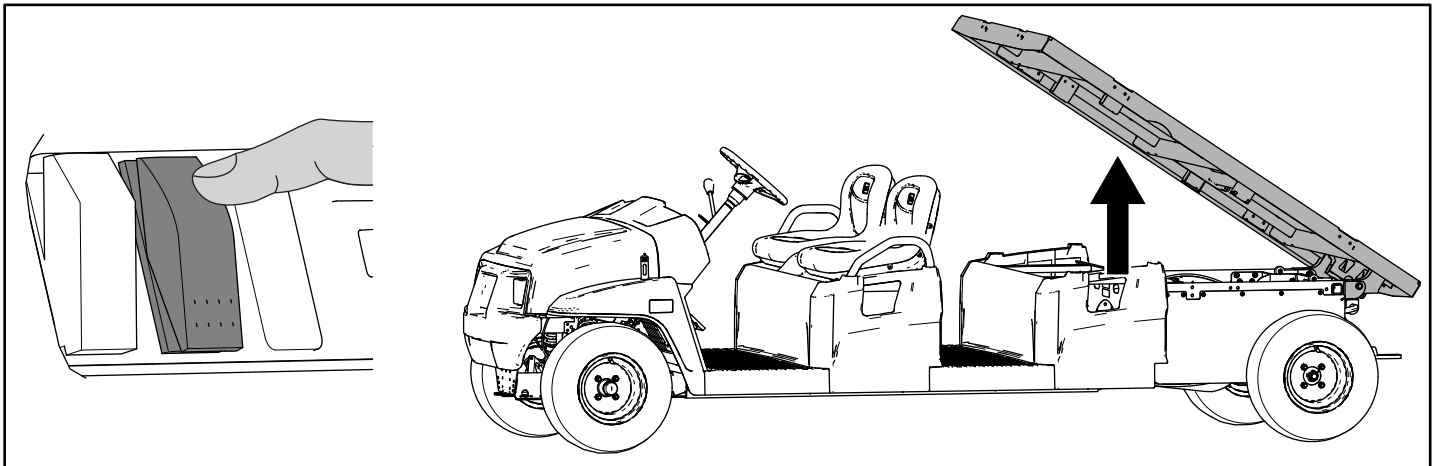
Ladet kan være tungt. Hænder eller andre kropsdele kan blive knust.

Hold hænder og andre kropsdele væk, når du sænker ladet.

Hævning og sænkning af ladet

Tryk kontakten opad for at hæve ladet.

Tryk nedad på kontakten for at sænke ladet.



G037516
g037516

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
07167	404400001 og derover	12 V sæt til elektrisk løft, Workman GTX-arbejdskøretøj med forlænget lad	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Arbejdskøretøj	2006/42/EF, 2014/30/EU
07168	404400001 og derover	48 V sæt til elektrisk løft, Workman GTX-arbejdskøretøj med forlænget lad	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Arbejdskøretøj	2006/42/EF, 2014/30/EU

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 20, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
07167	404400001 og derover	12 V sæt til elektrisk løft, Workman GTX-arbejdskøretøj med forlænget lad	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Arbejdskøretøj	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2016 nr. 1091
07168	404400001 og derover	48 V sæt til elektrisk løft, Workman GTX-arbejdskøretøj med forlænget lad	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Arbejdskøretøj	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2016 nr. 1091

Relevant teknisk dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med krav fra Afsnit 10 af S.I. 2008 nr. 1597.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 20, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Dækkede forhold og produkter

The Toro Company garanterer, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabrikationsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer*, alt efter hvad der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdefladere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som skyldes brug af ikke-originale Toro-reservedele eller installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, der skyldes manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelses- og/eller justeringsarbejde.
- Produktfejl, som skyldes brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der opbruges, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet, omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tænder, styrehjul og lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, f.eks. membraner, dyser, gennemstrømningsmålere og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl som følge af brug af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Hvis du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at indhente oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Det er produktejerens ansvar at udskifte batterier, der er afladet som følge af almindeligt forbrug. Bemærk (kun litiumionbatteri): Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Krumtapakslens levetidsgaranti (kun ProStripe 02657-modellen)

ProStripe, som er forsynet med en original Toro-friktionsskive og -skæreknivsbremsekobling (integreret skæreknivsbremsekobling (BBC) og friktionsskive) med sikkerhedslåsesystem som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalede procedurer til betjening og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti mod bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, skæreknivsbremsekobling (BBC) og andre lignende anordninger er ikke dækket af krumtapakslens levetidsgaranti.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

The Toro Company er ikke ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremission, der blev leveret med dit produkt, eller som indgår i motorfabrikantens dokumentation.



Count on it.